

# TOOLS for SCHOOLS™

RECURSOS DE PROGRAMA



## Procesador de sonido Naida CI

Guía para solución de problemas



Si sospecha un problema con el equipo del implante coclear de un niño, se pueden realizar algunos pasos básicos de solución de problemas para intentar resolverlo. Antes de comenzar, asegúrese de tener a disposición el equipo de solución de problemas. Siempre comience a solucionar los problemas con los pasos básicos. Siga las recomendaciones para situaciones específicas después de haber completado los pasos básicos.

## Puntos recomendados para solucionar problemas del equipo

### Equipo básico

- Aire comprimido
- Antena receptora universal (UHP)
- Cable de UHP
- Cartucho de paquete de baterías zinc-aire
- Baterías 675 de alta potencia zinc-aire
- Accesorio Naída CI Listening Check™
- Auriculares de botón

### Equipo completo

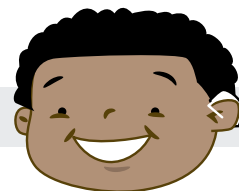
- Batería PowerCel™ 170
- Cargador PowerCel
- Zephyr Dry & Store®
- Micrófono T-Mic™ 2
- Control remoto AB myPilot



Si las medidas no resuelven el problema, póngase en contacto con Advanced Bionics.

En Estados Unidos y Canadá, puede comunicarse con el servicio de asistencia técnica de manera gratuita al:

866-844-HEAR (4327) o visite [AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com)



## PASOS BÁSICOS

**1. Verifique que la antena receptora universal (UHP) esté ubicada en la cabeza del niño.** Si la antena receptora no se encuentra en la cabeza del niño, colóquela allí, ubicada sobre el implante interno (sentirá una atracción magnética).

**2. Retire el procesador de sonido Naída CI y la UHP del niño. Inspeccione visualmente el equipo y sustituya sistemáticamente las piezas dañadas.**

- Compruebe que el Naída CI no esté dañado.
- Inspeccione el cable de la antena receptora en busca de daños (retorceduras, desgaste) o rotura y verifique que esté firmemente conectado al Naída CI.
- Verifique que el cable haga clic o se conecte a presión en su lugar al conectarlo a la UHP y al Naída CI.
- Verifique que no haya daños visibles en la UHP.
- Inspeccione los puertos para cables y los conectores en busca de impurezas. Límpielos con aire comprimido si es necesario.
- Inspeccione el micrófono T-Mic™ 2 en busca de daños (retorceduras, desgaste) o rotura.

**3. Verifique que la batería esté cargada.** Retire la batería y luego vuelva a conectarla al procesador. Cuando la batería esté conectada, el indicador LED (ubicado en el medio del control de volumen) parpadeará en NARANJA para indicar el estado de la batería. Entre tres y cuatro parpadeos en NARANJA indican que la batería está lo suficientemente cargada para encender el Naída CI. Sustituya la batería por una completamente cargada, si es necesario.

*Nota: Las baterías de zinc-aire no proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED en el encendido. Solo las baterías PowerCel™ y la opción de alimentación AAA PowerPak proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED.*

**4. Reinicie el Naída CI del niño en el Programa 1.** El Naída CI siempre muestra el Programa 1 de forma predeterminada con el volumen establecido en los ajustes estándar del niño al retirar la batería y volver a colocarla. Si quitó la batería y volvió a conectarla como se indica en el paso 3, el Naída CI se ha reiniciado en el Programa 1.

Si el Programa 1 no es el programa estándar del niño, pulse el botón de programa y suéltelo rápidamente hasta llegar al programa estándar del niño. Los programas cambiarán en orden cronológico. El indicador LED mostrará 1, 2, 3, 4 o 5 parpadeos en VERDE según la cantidad de programas almacenados en el procesador. La cantidad de parpadeos en VERDE indica qué programa está en uso. Una vez que se llega al programa final, el Naída CI regresará nuevamente al primer programa.

*Nota: El especialista clínico tiene la posibilidad de desactivar el botón de programa. Consulte con la familia o el especialista clínico del niño para determinar si se ha desactivado el botón de programa.*

**5. Vuelva a colocar el Naída CI y la UHP al niño y use los indicadores LED y las alarmas internas del Naída CI para determinar cuál puede ser el problema.** Consulte los gráficos de la página 3. El especialista clínico puede programar el indicador LED y las alarmas internas. Consulte con la familia o el especialista clínico del niño para determinar si esas características están activas.

*Nota: Es normal que el indicador LED parpadee en rojo una vez por segundo cuando el niño no esté usando el Naída CI.*

**6. Realice una comprobación de la audición de la fuente de sonido Naída CI, tal como se describe en la Guía de comprobación del sistema del Naída CI de Tools for Schools™.** Sustituya cualquier equipo dañado.



## Indicadores LED del procesador de sonido Naída CI

Función	Color
Estado de la pila	Naranja
Estado del micrófono	Verde
Posición de programa	Verde
Estado del CI	Rojo

Color	Comportamiento	Indicación
Naranja	Parpadea durante el encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 parpadeos rápidos indican que la batería se ha cargado por completo</li> <li>• Entre 2 y 3 parpadeos rápidos indican que la batería está lo suficientemente cargada para encender el procesador de sonido Naída CI</li> </ul>
	Fijo	La pila está casi descargada
	Parpadea dos veces cada tres segundos	La batería está casi descargada y no puede funcionar la estimulación (Modo suspensión)
	Se atenúa	El Naída CI entra en Modo de espera
Rojo	Parpadea una vez por segundo	Desbloqueo del implante
	Parpadea rápidamente (más de una vez por segundo)	<b>Característica Intellilink™</b> activada y Naída CI conectado al implante incorrecto
	Fijo	Condición de error del procesador de sonido. Extraiga por completo la batería y vuelva a introducirla para reiniciar el procesador
	Cinco parpadeos	Respuesta a la solicitud de AB myPilot para 'Find Paired Devices' (Encontrar dispositivos emparejados). El dispositivo emparejado derecho se identificará a sí mismo con este patrón LED.
Verde	Parpadea en respuesta a sonidos intensos	El procesador de sonido y el micrófono responden al sonido
	Parpadea al inicio, después del estado de la batería y después del cambio de programa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 parpadeo indica el programa uno</li> <li>• 2 parpadeos indican el programa dos</li> <li>• 3 parpadeos indican el programa tres</li> <li>• 4 parpadeos indican el programa cuatro</li> <li>• 5 parpadeos indican el programa cinco</li> </ul>
	Fijo	Un procesador que todavía no se ha programado
	Cuatro parpadeos	Respuesta a la solicitud del control remoto AB myPilot para "Find Paired Devices" (Encontrar dispositivos emparejados). El dispositivo emparejado izquierdo se identificará a sí mismo con este patrón LED.

## Alarmas internas del Naída CI

Comportamiento	Indicación
Emite pitidos después del cambio de programa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 pitido indica el programa uno</li> <li>• 2 pitidos indican el programa dos</li> <li>• 3 pitidos indican el programa tres</li> <li>• 4 pitidos indican el programa cuatro</li> <li>• 5 pitidos indican el programa cinco</li> </ul>
Pitido corto después de subir/bajar el volumen	Emite un pitido cada vez que se toca el control de volumen, hacia arriba o hacia abajo (se oír un pitido doble cuando se alcancen los siguientes ajustes: valor máximo del intervalo de volumen, ajuste de volumen base y valor mínimo del intervalo de volumen)
Pitido largo (uno cada quince minutos)	Batería baja



## Ningún indicador de sonido/LED rojo activo

*No se oye ningún sonido o el indicador LED parpadea una vez por segundo en el procesador de sonido Naída CI cuando la UHP está ubicada sobre el implante:*

- 1 Verifique que la antena receptora universal (UHP) esté correctamente posicionada en la cabeza.
- 2 Quite cualquier material (gorro, bufanda, cinta del pelo, etc.) que pueda cubrir el micrófono.
- 3 Inspeccione visualmente el cable en busca de daños o rotura y verifique que esté firmemente conectado a la UHP y al Naída CI.
- 4 Extraiga y vuelva a colocar la batería.
- 5 Sustituya el cable de la UHP.
- 6 Sustituya la UHP.
- 7 Realice una comprobación de la audición de las fuente de sonido del Naída CI, tal como se describe en la Guía de comprobación del sistema del Naída CI de Tools for Schools™. Sustituya cualquier equipo dañado.

*No se oye ningún sonido o se muestra un indicador LED rojo fijo en el procesador:*

- 1 Extraiga y vuelva a colocar la batería.
- 2 Verifique que estén colocadas una batería PowerCel™ cargada o dos baterías zinc-aire 675 plus de alta potencia para implante coclear totalmente cargadas.
- 3 Sustituya el cable de la UHP.
- 4 Sustituya la UHP.
- 5 Pruebe con otro programa.

## Static (estático), Muffled (amortiguado), o Distorted Sounds (sonidos distorsionados)

*Se oyen sonidos estáticos, amortiguados o distorsionados*

- 1 Quite cualquier material (gorro, bufanda, cinta del pelo, etc.) que pueda cubrir el micrófono.
- 2 Verifique que la antena receptora universal (UHP) esté correctamente posicionada en la cabeza.
- 3 Extraiga y vuelva a colocar la batería.

- 4 Verifique que el cable de la UHP esté firmemente conectado a la UHP y al Naída CI.
- 5 Verifique que el Naída CI esté configurado con el programa y los ajustes de volumen correctos.
- 6 Si se encuentra disponible, use un control remoto AB myPilot para realizar una comprobación de estado del dispositivo y confirmar el programa, el volumen y los ajustes de sensibilidad correctos.
- 7 Pruebe con otro programa.
- 8 Inspeccione visualmente los micrófonos en busca de signos de impurezas o desgaste.
- 9 Realice una comprobación de la audición de las fuente de sonido del Naída CI, tal como se describe en la Guía de comprobación del sistema del Naída CI de Tools for Schools™. Sustituya cualquier equipo dañado.
- 10 Sustituya el cable de la UHP.
- 11 Sustituya la UHP.
- 12 Sustituya el micrófono T-Mic™ 2.
- 13 Limpie los contactos de la batería en el procesador con aire comprimido.

## Impurezas en los contactos de la batería

*Si parece que los contactos de la batería del procesador están oxidados o se acumulan impurezas sobre ellos:*

- 1 Limpie los contactos de la batería con aire comprimido.
- 2 Coloque las baterías PowerCel™ en el Zephyr Dry & Store®. Las baterías PowerCel deben colocarse en el Dry & Store cuando no están cargadas.



## El procesador de sonido Naída CI no se enciende

*Si el Naída CI no se enciende:*

- 1 Extraiga y vuelva a colocar la batería.
- 2 Verifique que la batería PowerCel™ esté correctamente conectada o que las baterías de zinc-aire estén correctamente insertadas.
- 3 Verifique que esté usando una batería PowerCel™ totalmente cargada o dos baterías de zinc-aire 675 plus de alta potencia para implante coclear totalmente cargadas.

*Nota: Las baterías de zinc-aire no proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED en el encendido. Solo las baterías PowerCel y la opción de alimentación AAA PowerPak proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED.*

## El indicador LED verde no parpadea en respuesta a sonidos intensos

- 1 El procesador debe tener los indicadores LED activados. Consulte con la familia o el especialista clínico del niño para verificar si los indicadores LED están activos.
- 2 Extraiga y vuelva a colocar la batería.
- 3 Verifique que la batería PowerCel esté correctamente conectada o que las baterías de zinc-aire estén correctamente insertadas.
- 4 Verifique que esté usando una batería PowerCel™ totalmente cargada o dos baterías de zinc-aire 675 plus de alta potencia para implante coclear totalmente cargadas.
- 5 Verifique que el procesador esté configurado con el programa y los ajustes de volumen correctos.
- 6 Si se encuentra disponible, use un control remoto AB myPilot para realizar una comprobación de estado del dispositivo y confirmar el programa, el volumen y los ajustes de sensibilidad correctos.
- 7 Pruebe con otro programa.

- 8 Realice una comprobación de la audición de las fuente de sonido del Naída CI, tal como se describe en la Guía de comprobación del sistema del Naída CI de Tools for Schools™. Sustituya cualquier equipo dañado.
- 9 Sustituya el cable de la UHP.
- 10 Sustituya la UHP.
- 11 Sustituya el micrófono T-Mic™ 2.
- 12 Limpie los contactos de la batería con aire comprimido.

## No se observan parpadeos en naranja ni un solo parpadeo naranja durante la comprobación de estado de la batería

- 1 Las baterías de zinc-aire no proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED en el encendido. Solo las baterías PowerCel™ y la opción AAA PowerPak proporcionan información sobre el estado de la batería mediante un indicador LED.
- 2 Extraiga y vuelva a colocar la batería.
- 3 Verifique que la batería PowerCel esté correctamente conectada al Naída CI.
- 4 Verifique que esté usando una batería PowerCel completamente cargada.
- 5 Limpie los contactos de la batería con aire comprimido.

## Consejos de mantenimiento preventivo

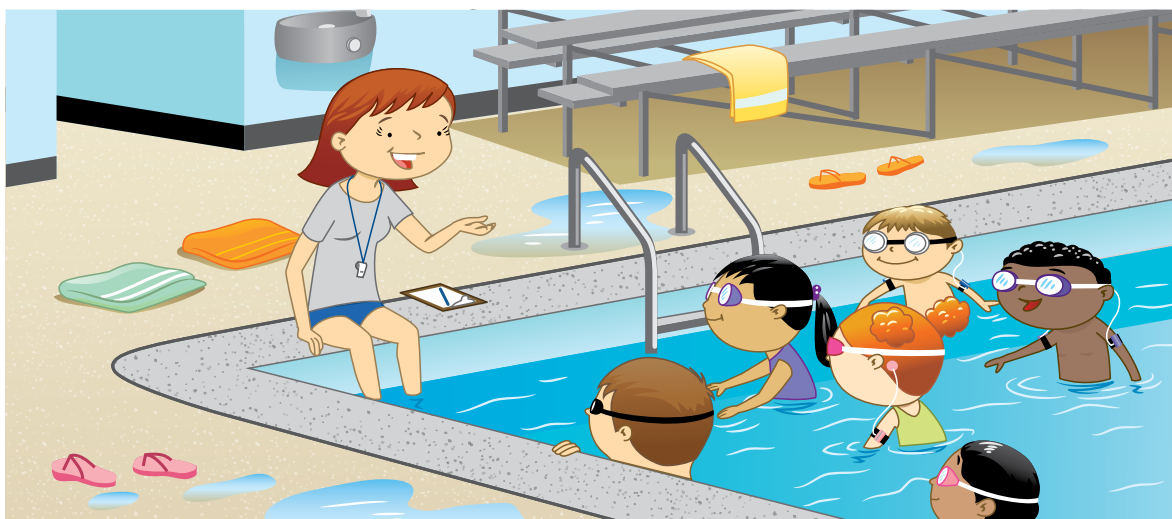
- 1 Almacene un equipo adicional en Zephyr Dry & Store®. Ejecute un ciclo de secado durante la noche (8 horas).
- 2 Si no hay un Zephyr Dry & Store disponible, conserve un equipo adicional en el estuche del Naída CI. Si no tiene el estuche, puede usar otro recipiente sellado o una bolsa hermética.
- 3 Para evitar que los contactos de la batería acumulen impurezas, conecte las cubiertas de la batería PowerCel del Naída CI a las baterías PowerCel cuando no las use. Las cubiertas pueden solicitarse al servicio de atención al cliente 877-829-0026 (EE. UU. y Canadá).



## OTROS RECURSOS ÚTILES

Estas recomendaciones se crearon específicamente para profesionales escolares. Advanced Bionics cuenta con varios otros recursos que puede consultar para obtener más ayuda.

- Para hablar directamente con Advanced Bionics acerca de un inconveniente en la solución de problemas, o si tiene alguna otra pregunta, póngase en contacto con un representante de AB al [866-844-HEAR \(4327\)](tel:866-844-HEAR) o visite [AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com).
- Visite nuestra página de inicio de YouTube en [YouTube.com/AdvancedBionics](http://YouTube.com/AdvancedBionics) y haga clic en los **"videos instructivos de Naída CI"**.
- Descargue la aplicación myNaída CI de forma GRATUITA, disponible para dispositivos Apple® y Android™, desde las plataformas de distribución digital de iTunes® o Google Play™.



Visite nuestro sitio web en [AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com)  
Visite el sitio web de Tools for Schools en [AdvancedBionics.com/tfs](http://AdvancedBionics.com/tfs)



**Advanced Bionics AG**

Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland

T: +41.58.928.78.00

F: +41.58.928.78.90

*info.switzerland@AdvancedBionics.com*

**Advanced Bionics LLC**

28515 Westinghouse Place

Valencia, CA 91355, United States

T: +1.877.829.0026

T: +1.661.362.1400

F: +1.661.362.1500

*info.us@AdvancedBionics.com*

AB - A Sonova brand

Para obtener información sobre otras ubicaciones de AB,  
visite [AdvancedBionics.com/contact](https://www.AdvancedBionics.com/contact)